

NORDRHEIN-WESTFÄLISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

# EPIGRAPHICA ANATOLICA

Zeitschrift für Epigraphik und historische Geographie Anatoliens

begründet von

EKREM AKURGAL, REINHOLD MERKELBACH, SENCER ŞAHİN, HERMANN VETTERS

herausgegeben von

WOLFGANG BLÜMEL, JÜRGEN HAMMERSTAEDT, WOLFGANG DIETER LEBEK  
HASAN MALAY, MUSTAFA HAMDİ SAYAR



HEFT 43

2010

---

DR. RUDOLF HABELT GMBH · BONN

Manuskripte werden erbeten an einen der Herausgeber:

Prof. Dr. Wolfgang Blümel, Institut für Altertumskunde der Universität zu Köln  
D-50923 Köln, E-Mail [wolfgang.bluemel@uni-koeln.de](mailto:wolfgang.bluemel@uni-koeln.de)

Prof. Dr. Jürgen Hammerstaedt, Institut für Altertumskunde der Universität zu Köln  
D-50923 Köln, E-Mail [juergen.hammerstaedt@uni-koeln.de](mailto:juergen.hammerstaedt@uni-koeln.de)

Prof. Dr. Wolfgang Dieter Lebek, Institut für Altertumskunde der Universität zu Köln  
D-50923 Köln, E-Mail [wolfgang.lebek@uni-koeln.de](mailto:wolfgang.lebek@uni-koeln.de)

Prof. Dr. Hasan Malay, P. K. 114, TR-35050 Bornova – İzmir  
E-Mail [hmalay@turk.net](mailto:hmalay@turk.net)

Prof. Dr. Mustafa Hamdi Sayar, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Eskiçağ Tarihi  
Anabilim Dalı, Vezneciler, TR-34459 İstanbul, E-Mail [mhsayar@istanbul.edu.tr](mailto:mhsayar@istanbul.edu.tr)

Geschäftsführender Herausgeber:

Prof. Dr. Wolfgang Blümel

Epigraphica Anatolica im Internet: <http://ifa.phil-fak.uni-koeln.de/epiana.html>

ISSN 0174-6545

Printed in Germany

© 2011 by Dr. Rudolf Habelt GmbH, Bonn

## INHALT

Akar Tanrıver, D. A Recently Discovered Cybele Relief at Thermae Theseos .....	53
Akar Tanrıver, D. – Akıncı Öztürk, E. Two New Inscriptions from Laodicea on the Lycos .....	50
Akıncı Öztürk, E. – Akar Tanrıver, D. Two New Inscriptions from Laodicea on the Lycos .....	50
Akıncı Öztürk, E. – Tanrıver, C. New Inscriptions from the Sanctuary of Apollon Lairbenos .....	43
Bekker-Nielsen, T. New Milestones from Neoklaudiopolis .....	87
Blid, J. A Newly Discovered Dedication to Zeus Labraundos. <i>I.Labraunda</i> 135 .....	92
Blümel, W. Corrigenda zu IK 21 (Panamara) .....	164
Blümel, W. – Staab, G. Grabepigramm aus Datça auf einen in hohem Alter verstorbenen einstigen Fischer (einzuordnen als SGO 01/01/14) .....	110
Çekilmez, M. – Saraçoğlu, A. A Gladiator Stele from Tralleis .....	57
Destephen, S. Familles d'Anatolie au miroir des <i>MAMA</i> .....	135
Devreker, J. – Laes, C. – Strubbe, J. New Inscriptions from Pessinous (VIII) .....	59
Errington, R. M. Alabanda und Rom im 2. Jh. v. Chr. ....	125
A Hellenistic Treaty from Boubon .....	131
Ertuğrul, F. – Malay, H. An Honorary Decree from Nysa .....	31
Hammerstaedt, J. – Smith, M. F. Diogenes of Oinoanda: The Discoveries of 2010 (NF 182–190) .....	1
LaBuff, J. The Union of Latmos and Pidasa Reconsidered .....	115
Laes, C. – Devreker, J. – Strubbe, J. New Inscriptions from Pessinous (VIII) .....	59
Malay, H. – Ertuğrul, F. An Honorary Decree from Nysa .....	31
Santin, E. Autore nascosto o autore manifesto? Il caso dell'epigramma per l'ippiatra Memmius Hippokrates (Anazarbos, Cilicia, prima metà del III secolo d.C.) .....	95
Saraçoğlu, A. – Çekilmez, M. A Gladiator Stele from Tralleis .....	57

ESENGÜL AKINCI ÖZTÜRK – DUYGU AKAR TANRIVER

TWO NEW INSCRIPTIONS FROM LAODICEA ON THE LYCOS

aus: *Epigraphica Anatolica* 43 (2010) 50–52

© Dr. Rudolf Habelt GmbH, Bonn

## TWO NEW INSCRIPTIONS FROM LAODICEA ON THE LYCOS<sup>1</sup>

The two inscribed stelai presented in this article have been unearthed during the rescue excavations at a late Roman–early Byzantine cemetery in the Kınıklı campus belonging to the Pamukkale University (Denizli)<sup>2</sup>. Both items, which must date to the Roman imperial period, are now preserved in the Pamukkale Museum.

### 1. Funerary Inscription for Attalos

Lower piece of a marble stele with tenon. It was re-used in the tomb numbered 18. In a rectangular recess above the inscription a man in the middle and a dog on the left are represented<sup>3</sup>. Height 0.51; width 0.42; thickness 0.08; letters between 0.016 to 0.020 m.

ὧδε κείται Ἀττάλου Παρδαλά υἱ-  
ὸς Ἄτταλος· παροδεύταις χάρειν  
“*Here lies Attalos, son of Attalos Pardalas; farewell, passers by!*”

The name Παρδαλάς, derived from πάρδαλις “leopard”, is well attested, see L. Robert, *Noms indigènes*, 172; H. Malay, *Researches in Lydia, Mysia and Aiolis* no. 91; *LGPN I–V* s.v.

On the formula of greetings to passers by, which is common in the region of Laodicea on the Lycos, see L. Robert, *Laodicée du Lycos*, 353/4.

### 2. Funerary Inscription for Proteas Kichleas

Marble pedimental stele with acroteria and tenon. The left acroterion is missing. Within the pediment a horse or mule (?) moving right is represented. The main field is occupied by an arched recess supported by two columns. In the recess there are the figures of three standing persons: a bearded man on the left, a woman on the right and a girl between them. The girl holds something, probably a bird. The inscription is engraved above the human figures. Height 0.95; width 0.47; thickness 0.125; letters 0.02 m.

Τροφίμη  
Πρωτέα Κιχλέα  
τῷ ἀνδρὶ μνίας χά-  
4 ριν·  
ζῆ (on the left of the head of the woman)  
“*Trophime made this for Proteas Kichleas, her husband, in memory. She lives.*”

<sup>1</sup> It is a pleasure to thank H. H. Baysal, Director of the Denizli Museum, and the archaeologists N. Karabay, Ş. Kök and Dr. B. Söğüt for their kind permission to work on these inscriptions.

<sup>2</sup> For another funerary stele from Kınıklı see H. Malay, *Arkeoloji Dergisi* II, 1994, 173/4, no. 2 (= *IvLaodikeia am Lykos*, 92).

<sup>3</sup> For stelai with representations of deceased men with their dogs from Laodicea on the Lycos see E. Pfuhl – H. Möbius, *Die ostgriechischen Grabreliefs*, 235, 275 and 736 (= *IvLaodikeia am Lykos*, 86, 107 and 109).

Κιχλέας, the second name of Proteas, probably derived from κίχλη (“thrush” or “sea-fish”, *LSJ*, s.v.), seems to be the nick-name of the deceased (i.e. “Proteas the thrush”)?<sup>4</sup>.

### Özet

Makalede, Müze Müdürlüğü tarafından Pamukkale Üniversitesi Kınık Kampüsü’ndeki bir mezar alanında yapılan kurtarma kazıları sırasında bulunmuş olan iki adet yazıtlı mezar steli tanıtılmaktadır. Roma imparatorluk devrine tarihlenen bu yazıtların çevirileri şöyledir:

1. “*Burada, Attalos Pardalas’ın oğlu Attalos yatıyor. Gelen-geçene selam!*”.
2. “*Trophime (bu mezarı) kendi sağlığında, kocası Proteas Kichleas’ın anısı için (yaptırdı)*”.

Pamukkale University (Denizli)  
Dokuz Eylül University (İzmir)

Esengül Akıncı Öztürk  
Duygu Akar Tanrıver



No. 1. Funerary Inscription for Attalos

<sup>4</sup> However, it is not improbable that it may be a name belonging to the masculines ending in -ᾶς and that the second line should read as Πρωτέα Κιχλεᾶ (“for Proteas, son of Kichleas”).



No. 2. Funerary Inscription for Proteas Kichleas